

MEANING OF WORDS	معاني المفردات
Bank: Dhofar Islamic, a dedicated Islamic Banking window of Bank Dhofar in the Sultanate of Oman.	البنك: ظفار الإسلامي، نافذة مخصصة للخدمات المصرفية الإسلامية لبنك ظفار في سلطنة عمان.
Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay): An application of an electronic device that allows You to enroll Your Card and use Your Card to make commercial purchases through such device rather than transacting with Your physical Card, whether through the internet or at a physical store.	ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) : التطبيق على الجهاز الذي يمكنك بتسجيل بطاقتك واستخدامها في الجهاز لإجراء معاملات تجارية بدلا من إجراء المعاملات بالبطاقة الفعلية، سواء عبر الإنترنت أو في المحلات.
Card or Cards: Selected credit cards, debit cards and prepaid cards issued by the Bank to individuals who are eligible for enrolment on the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	البطاقة أو البطاقات: بطاقات الائتمان وبطاقات الخصم المحددة الصادرة و بطاقات مسبقة الدفع من البنك إلى الأفراد المستحقين للتسجيل في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) .
Device: An electronic device such as a computer, smart phone, tablet, smart watch or other such device.	الجهاز: أي جهاز إلكتروني مثل الكمبيوتر، أو الهاتف الذكي، أو الجهاز اللوحي، أو الساعة الذكية أو أي جهاز آخر.
Security Credentials: Your details such as user ID, login password and fingerprint(s) which are required to access the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	المعلومات السرية: البيانات الخاصة بك مثل اسم المستخدم، كلمة المرور، بصمة/ بصمات الأصبع المطلوبة للدخول الى ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) .
We or Us: Dhofar Islamic – Bank Dhofar SAOG.	نحن: ظفار الإسلامي – بنك ظفار ش م ع ع.
You or Your: Cardholder of a Bank-issued credit Card, prepaid Card and/or account holder of a Bank-issued debit Card.	أنت: صاحب بطاقة الائتمان الصادرة من البنك و/ أو صاحب حساب بطاقة الخصم الصادرة من البنك.
<b>Terms of Service</b>	<b>شروط الخدمة</b>
You must agree to the following Dhofar Islamic Terms of Service to add your Card to Dhofar Islamic "(Dhofar Islamic-Pay)". By tapping 'agree to all', You confirm that You have reviewed, understood, and agree to the Terms of Service below.	يجب الموافقة على شروط الخدمة التالية بظفار الإسلامي وذلك لإضافة هذه البطاقة لخدمة ظفار الإسلامي باي "(Dhofar Islamic-Pay)". من خلال الضغط على الموافقة على الكل، أنت تؤكد بأنك قمت بمراجعة وفهم والموافقة على الشروط والأحكام الواردة أدناه.
<b>TERMS AND CONDITIONS FOR USING YOUR CARD ON THE DHOFAR ISLAMIC "(DHO FAR ISLAMIC-PAY)" APPLICATION</b>	<b>شروط وأحكام استخدام بطاقتك في تطبيق ظفار الإسلامي "(Dhofar Islamic-Pay)"</b>
1. These terms and conditions ("Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms") form a binding agreement between You and Dhofar Islamic and govern Your access to and use of Your Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	1. هذه الشروط والأحكام ("شروط ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) ") هي اتفاقية ملزمة بينك وبين ظفار الإسلامي وتحكم دخولك واستخدامك للبطاقة في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) .

2.	By proceeding to enroll Your Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), You agree to be bound by the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms. If You do not agree to the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms, then You should not enroll Your Card to, or use Your Card in connection with Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	من خلال تسجيل بطاقتك في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) ، أنت توافق على الشروط والأحكام. إذا لم تكن موافقاً على شروط ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay)، فيجب عليك عدم تسجيل بطاقتك وعدم استخدامها في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay).	2.
3.	The Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms supplement, are additional to, and are to be read together with the prevailing terms applicable to Your Card and/or accounts with us, including the following terms and conditions, which are provided in the Bank's mobile banking application:  a) General Terms & Conditions; b) Credit Card Terms.	تعد شروط ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) شروطاً مكملة وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط السائدة المطبقة على بطاقتك و/ أو حساباتك لدينا، بما في ذلك الشروط والأحكام التالية المتاحة في تطبيق البنك للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال: (أ) الشروط والأحكام العامة (ب) شروط بطاقة الإئتمان	3.
	<b>ENROLLMENT ELIGIBILITY AND USE OF YOUR CARD THROUGH THE DHOFAR ISLAMIC (DHOFAR ISLAMIC-PAY)</b>	<b>استحقاق التسجيل واستخدام بطاقتك في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay)</b>	
4.	To enroll a Card, please follow the enrollment instructions set out on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). Your enrollment will be declined if the Card is not eligible for this service, You fail the authentication process, or if Your Card or underlying Card account is not in good standing or conducted in a proper or satisfactory manner as determined by Us in our absolute discretion. During enrollment, You must provide Us with accurate, complete and updated information. You must immediately notify Us in the event of any change in the information provided. You are responsible for any consequences if inaccurate, incomplete or outdated information is used by the Bank for enrollment.	لتسجيل البطاقة، يرجى اتباع تعليمات التسجيل الموضحة في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay). سيتم رفض تسجيلك في الحالات الآتية: إن لم تكن البطاقة تخضع لهذه الخدمة، أو إن لم تنجح في عملية التحقق، أو في حال كانت بطاقتك أو حساب بطاقتك في وضع غير جيد أو أن يكون مُشغلاً بطريقة غير ملائمة كما يقرره البنك وفق سلطته التقديرية المطلقة. أثناء عملية التسجيل يجب عليك تقديم المعلومات الصحيحة والكاملة والمحدثة وإبلاغ البنك فوراً في حال قيامك بتغيير أي من معلوماتك التي تم تقديمها. وعليه أنت تتحمل المسؤولية عن أي عواقب ناتجة عن معلومات غير دقيقة، غير مكتملة أو منتهية الصلاحية المستخدمة من قبل البنك عند تسجيلك.	4.
5.	Customers are eligible to enroll any or all of their Dhofar Islamic Cards for Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) on a single device or on multiple devices. Any notification relating to transactions done using Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) shall be sent to the registered mobile number of the primary cardholder and this includes any verification or authentication messages on which	يحق للزبائن تسجيل أي من أو جميع بطاقات الخصم الخاصة بهم في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) في جهاز واحد أو أكثر من جهاز. سيتم إرسال الإشعارات ذات الصلة بالمعاملات التي تمت باستخدام ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) إلى رقم الهاتف المسجل لصاحب البطاقة الأساسية،	5.

	action may be required. If action is required, Dhofar Islamic may choose to only accept a response from the primary cardholder or via the primary cardholder's mobile phone failing which a pending enrollment or transaction may be rejected.	وهذا يتضمن أي رسائل تحقق أو مصادقة قد تتطلب اتخاذ إجراء بشأنها. إذا تطلب اتخاذ أي إجراء، سيقوم ظفار الإسلامي بقبول الرد فقط من صاحب البطاقة الأساسية أو من خلال رقم هاتف صاحب البطاقة الأساسية وفي حال فشل ذلك، سيتم رفض التسجيل أو المعاملة.	
6.	A Card enrolled on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) can make contactless payments at merchants who accept such contactless payments through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), or an "in-app" purchase where payment through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) is accepted. Such payment must be made on Your device rather than transacting with Your physical Card. We may impose a cap on the amount per transaction entered into through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	يمكن الدفع عن بعد من خلال البطاقة المسجلة في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) في المحلات التي تقبل التعامل بالدفع عن بعد من خلال ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، أو عبر التطبيقات التي تقبل الدفع من خلال ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay). يجب إجراء معاملات الدفع هذه من جهازك بدلاً من إجراء المعاملة باستخدام البطاقة. قد نقوم بوضع سقف على المبالغ لكل معاملة على حدة يتم إجراؤها في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay).	6.
7.	Dhofar Islamic does not impose any additional fees for using Your Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). However, Your telecommunications or wireless provider may impose web-enablement, data usage, text messaging fees or other charges for Your use of Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). You shall be solely responsible for such charges. If You are travelling overseas, You should ensure You fully understand what and how much these charges are.	في الوقت الحالي لا يقوم ظفار الإسلامي بفرض رسوم إضافية على استخدام البطاقة في ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay). ولكن قد يقوم مزود الخدمة لديك بفرض أي رسوم نظير استخدام شبكة الإنترنت، أو استخدام البيانات، أو الرسائل النصية القصيرة أو أي رسوم أخرى لدى استخدامك ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay). ستكون أنت المسؤول الوحيد عن سداد هذه الرسوم. لو تسافر إلى الخارج، فيجب عليك التأكد من فهمك الكامل لهذه الرسوم ومقدارها وكيفيةها.	7.
8.	Dhofar Islamic will determine, in our sole discretion, which Cards will be eligible for use through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). We reserve the right to decline any enrollment of a Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	سيقوم ظفار الإسلامي بحسب سلطته التقديرية المطلقة بتحديد البطاقات المؤهلة للاستخدام من خلال ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay). ونمتلك الحق في رفض تسجيل أي بطاقة في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay).	8.
	<b>AVAILABILITY OF DHOFAR ISLAMIC (DHOFAR ISLAMIC-PAY)</b>	<b>توفر ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay)</b>	
9.	Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) is made available by Dhofar Islamic on compatible devices. There are some scenarios that We are not	تم تصميم ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) ليتوافق مع الأجهزة الملائمة. هناك بعض الأمور التي لا نتحمل المسؤولية	9.

	<p>responsible for because they are out of our control or they relate to how Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) works or some other system that Dhofar Islamic uses which includes but is not limited to (i) the performance or operation of Your device; (ii) the performance or operation of Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay); and (iii) if Dhofar Islamic stops or suspends You from using Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) or Your device no longer works with Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).</p>	<p>تجاهها لأنها خارجة عن إرادتنا أو لأنها متعلقة بطريقة عمل ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) أو بسبب استخدام ظفار الإسلامي لأنظمة أخرى على سبيل المثال لا الحصر: (أ) أداء أو تشغيل جهازك، (ب) أداء أو عمل ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، (ج) إذا قام ظفار الإسلامي بإيقاف أو تعليق دخولك إلى ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، أو كان جهازك غير متوافق مع التطبيق.</p>
<p><b>10.</b></p>	<p>You are responsible for keeping Your Security Credentials confidential and preventing fraudulent or unauthorized usage of Your Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) or device. These include, but is not limited to, choosing a strong login password, keeping Your login password confidential and ensuring that You do not store anyone else's fingerprint within Your device. Examples of how to keep Your Security Credentials safe are set out in our guidelines and terms and conditions that Dhofar Islamic may issue from time to time. You must read through these carefully and ensure You follow them.</p>	<p><b>10.</b> سوف تتحمل المسؤولية تجاه المحافظة على معلوماتك السرية وحماية بطاقتك من الاستخدام الاحتمالي أو غير المصرح به في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) أو الجهاز. وهذا يتضمن على سبيل المثال لا الحصر، اختيار كلمة مرور صعبة التخمين، والمحافظة على سرية كلمة المرور الخاصة بك والتأكد من عدم تخزين بصمة أصبع أي شخص آخر على جهازك. سوف تجد في التوجيهات والشروط والأحكام التي يصدرها ظفار الإسلامي من وقت لآخر بعض الأمثلة التي تساعدك على المحافظة على معلوماتك السرية. يجب عليك قراءة هذه التوجيهات والشروط والأحكام جيدا والتأكد من اتباعها والعمل بها.</p>
	<p><b>LIABILITY</b></p>	<p><b>المسؤولية</b></p>
<p><b>11.</b></p>	<p>The Security Credentials will be treated as Card details. Consenting to another person using Your device by allowing them to register their login password or fingerprint in Your device will be treated as You failing to keep Your Security Credentials safe. The consequences of failing to keep Your Security Credentials safe will be the same as for all other Card details (for example, We will not be liable to refund You for unauthorized transactions where You consent to the device being used by others).</p>	<p><b>11.</b> سيتم التعامل مع المعلومات السرية على أنها تفاصيل البطاقة. والسماح لشخص آخر باستخدام جهازك من خلال الموافقة على تسجيلهم لكلمات المرور أو بصمة الأصبع الخاصة بهم في جهازك، يعني الفشل في المحافظة على معلوماتك السرية. والتبعات المترتبة على هذا الفشل ستؤثر على كافة التفاصيل الأخرى للبطاقة (على سبيل المثال، لن نكون مسؤولين عن تعويضك عن المعاملات غير المصرح بها التي قمت بالموافقة على إجرائها من جهازك من خلال السماح لأشخاص آخرين باستخدام الجهاز).</p>

12.	<p>It is Your responsibility to report to Us immediately when You suspect or come to realize that:</p> <p>a) Your Card or device has been lost, stolen or tampered with.</p> <p>b) Someone else knows Your Security Credentials.</p> <p>c) There has been unauthorized access to Your Card, Security Credentials or Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).</p>	<p>كما يجب عليك إبلاغنا على الفور عند الاشتباه أو العلم بما يلي:</p> <p>(أ) فقدان أو سرقة أو تلف بطاقتك أو جهازك.</p> <p>(ب) معرفة شخص آخر بمعلوماتك السرية.</p> <p>(ج) الدخول غير المصرح به إلى بطاقتك، أو معلوماتك السرية أو ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) .</p>	12.
13.	<p>You must de-activate/delete Your Card from the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) before You dispose of Your device or pass Your device temporarily to someone else, for example, for it to be repaired.</p>	<p>يجب عليك حذف بطاقتك من ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) قبل التخلص من جهازك أو إعطائه لشخص آخر بصفة مؤقتة، على سبيل المثال، لتصلحه.</p>	13.
14.	<p>You agree to be liable for all instructions or transactions effected on Your Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) which are posted to Your Card account regardless of whether or not the transaction was properly authorized by You. In this regard, You acknowledge the chances of unauthorized transactions may be carried out through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) and accept all risks associated with such transactions. All such instructions and transactions are irrevocable and binding on You.</p>	<p>أنت توافق على تحمل المسؤولية تجاه كافة التعليمات أو المعاملات التي تتم من بطاقتك عبر ظفار باي الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) والمرتبطة برقم حساب بطاقتك بغض النظر عما إذا كنت قد قمت بالتحويل بإجراء هذه المعاملات أم لا. في هذا الصدد، أنت تقر باحتمالية إجراء معاملات غير مصرح بها عبر ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) وتوافق على تحمل كافة المخاطر المرتبطة بمثل هذه المعاملات. جميع هذه التعليمات والمعاملات غير قابلة للتغيير وملزمة عليك.</p>	14.
15.	<p>Without prejudice to the generality of the above, Your liability for disputed transactions on Your Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) effected after such loss, theft (including loss or theft of Your device), unauthorized use or disclosure is as set out in our Customer Terms, in the section entitled "Liability".</p>	<p>دون الإخلال بعمومية ما ذكر أعلاه، فإن مسؤوليتك عن المعاملات المتنازع عليها على بطاقتك من خلال ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) تعد سارية بعد وقوع حالة الفقدان، أو السرقة (بما في ذلك فقدان أو سرقة جهازك)، أو الاستخدام أو الإفصاح غير المصرح به، كما هو موضح في شروط الزبون، في قسم "المسؤولية".</p>	15.
<p><b>PRIVACY AND SHARING OF DATA</b></p>		<p><b>سرية ومشاركة البيانات</b></p>	
16.	<p>Subject to the extant laws and regulations, You agree that We may collect, disclose, store and use technical, transactional, location or other general or personal information about You and Your use of</p>	<p>أنت توافق على أننا قد نقوم بجمع، وإفصاح، وتخزين واستخدام المعلومات الفنية والمتعلقة بالمعاملات والموقع والمعلومات العامة</p>	16.

<p>the Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), including any information communicated to Us relating to Your use of the Card and/or Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). You agree and acknowledge that Dhofar Islamic can disclose such data and information to: (a) Dhofar Islamic as well as Dhofar Islamic's sub-contractors, agents and affiliates and where required, their regulators and authorities; and (b) the relevant payment network stated on Your Card and the payment network's sub-contractors, agents and affiliates and where required, their regulators and authorities. We will also make certain account and transactional information relating to each enrolled Card available for display on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), and this may include information such as Your most recent transactions or other data relating to You and/ or the enrolled Card. Where applicable, You may be able to customize or decline having such data displayed on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). Kindly contact Dhofar Islamic directly through the official channels for guidance on whether You can turn off this feature manually.</p>	<p>الأخرى حولك وحول استخدامك للبطاقة في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، بما في ذلك أي معلومات تصلنا بشأن استخدامك للبطاقة و/ أو ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay). أنت توافق وتقر بأنه يمكن لظفار الإسلامي الإفصاح عن هذه البيانات والمعلومات إلى: (أ) ظفار الإسلامي بالإضافة إلى المتعاقدين مع ظفار الإسلامي من الباطن، ووكلاؤه والأطراف التابعة له وحسب ما يتطلب الأمر، والجهات التنظيمية والرقابية، (ب) شبكة المدفوعات ذات الصلة الموضحة في بطاقتك والمتعاقدين معها من الباطن، ووكلاؤها والأطراف التابعة لها وحسب ما يتطلب الأمر، والجهات التنظيمية والرقابية. كما سنقوم بتوفير معلومات حول الحساب والمعاملات المتعلقة بكل بطاقة مسجلة ومتاحة في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، وهذا قد يتضمن معلومات حول المعاملات التي تمت مؤخراً من قبلك أو بيانات أخرى متعلقة بك و/ أو بالبطاقة المسجلة. حسب ما يقتضيه الأمر، يمكنك تخصيص أو رفض عرض هذه البيانات في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay). يرجى التواصل مباشرة مع ظفار الإسلامي عبر القنوات الرسمية للتوجيه حول كيفية إغلاق هذه الخاصية يدوياً.</p>
<p>17. By signing up for this service and enrolling Your Card on Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), You agree and consent to Us sending You electronic messages through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). This includes but is not limited to marketing messages and service messages pertaining to Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).</p>	<p>17. من خلال التسجيل لهذه الخدمة وتسجيل بطاقتك في ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay)، فإنك توافق على أن نقوم بإرسال الرسائل الإلكترونية لك عبر التطبيق. وهذا يتضمن على سبيل المثال لا الحصر، الرسائل التسويقية ورسائل الخدمات المتعلقة بظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay).</p>
<p><b>SUSPENDING / REINSTATING / REMOVING / REPLACING / RENEWING YOUR CARD ON DHOFAR ISLAMIC (DHOFAR ISLAMIC-PAY)</b></p>	<p><b>تعليق/ إعادة تشغيل/ حذف/ استبدال/ تجديد بطاقتك في تطبيق ظفار الإسلامي</b></p>
<p>18. (Dhofar Islamic-Pay) service is only available in Dhofar Islamic's mobile banking application and it can be activated as per Your request. You will also have an option in the mobile banking application to un-de-activate this service if You wish in the future.</p>	<p>18. خدمة ظفار الإسلامي باي (Dhofar Islamic-Pay) متاحة فقط في تطبيق ظفار الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال ويتم تفعيلها عند الطلب. كما يوجد هناك خيار إلغاء</p>

		تفعيل الخدمة في التطبيق إذا رغبت بذلك مستقبلاً.
19.	You can remove Your Card from Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) by deleting it from the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) or by directly contacting Dhofar Islamic. Once You have removed Your Card from Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), You will have to re-enroll Your Card if You wish to use it through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) again.	19. بإمكانك حذف بطاقتك من خدمة ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) من خلال تطبيق ظفار الإسلامي أو بالتواصل المباشر مع ظفار الإسلامي. عندما تقوم بحذف بطاقتك من هذه الخدمة، سيتوجب عليك إعادة تسجيل بطاقتك إذا رغبت باستخدامها مجدداً في تطبيق ظفار الإسلامي باي-(Dhofar Islamic-Pay) .
20.	Should You suspend or remove Your Card from Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), You may still continue to use Your physical Card for transactions and purchases other than through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), provided Your Card account with Us is valid, subsisting and in good standing.	20. إذا قمت بتعليق أو حذف بطاقتك من ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) ، سيظل بإمكانك استخدام بطاقتك لإجراء المعاملات والشراء بطرق أخرى بخلاف تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) ، على أن يكون حساب بطاقتك المسجل معنا سارياً ومشغلاً بشكل مُرضٍ.
21.	For reported loss of Card, theft or fraudulent transactions, Dhofar Islamic will provide a replacement Card. The Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) will automatically update the new Card information on to the device.	21. عند قيامك بالإبلاغ عن فقدان أو سرقة أو حدوث احتيال على البطاقة، سيقوم ظفار الإسلامي بإصدار بطاقة بديلة. سيقوم تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) بتحديث بيانات البطاقة الجديدة تلقائياً في الجهاز.
22.	Dhofar Islamic's mobile banking application will automatically de-activate the Card when it comes to realize that:  1) You have cleared mobile data associated with Dhofar Islamic's mobile banking application. 2) You have re-installed Dhofar Islamic's mobile banking application. 3) You have selected "de-activate" from Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) registration page. 4) You have selected "un-link" from Dhofar Islamic's mobile banking application settings. 5) You have done a Device restoration or a factory reset.  In order to reinstate and use the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) service on Dhofar Islamic's mobile banking application, customers are requested to re-enroll the Card by going back to the	22. سيقوم تطبيق ظفار الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال بإلغاء تفعيل البطاقة تلقائياً في الحالات التالية:  1) عندما تقوم بمسح بيانات الهاتف النقال المرتبطة بتطبيق ظفار الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال. 2) عندما تقوم بإعادة تثبيت تطبيق ظفار الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال. 3) عندما تقوم باختيار "إلغاء التفعيل" من صفحة التسجيل في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) . 4) عندما تقوم باختيار "إلغاء الربط" من قائمة إعدادات تطبيق ظفار الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال.

	Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) registration page.	5) عندما تقوم بإعادة تشغيل الجهاز أو إعادة ضبط المصنع.  لإعادة تثبيت واستخدام تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) في الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال، يجب على الزبائن إعادة تسجيل البطاقة من خلال العودة إلى صفحة التسجيل في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) في قائمة البطاقات الإلكترونية.	
	<b>CHANGES TO PARTICIPATION IN DHOFAR ISLAMIC (DHOFAR ISLAMIC-PAY) AND DHOFAR ISLAMIC (DHOFAR ISLAMIC-PAY) TERMS</b>	<b>تغيرات الاشتراك في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) وشروط تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay)</b>	
23.	Subject to applicable laws and regulation, Dhofar Islamic may (i) terminate Your use of the Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), (ii) modify or suspend the type of transactions or OMR amounts of transactions allowed using the Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), (iii) change a Card's eligibility for use through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) and/or (iv) change the Card authentication process at any time.	وفقاً للقوانين واللوائح، قد يقوم ظفار الإسلامي بما يلي (أ) إنهاء استخدامك للبطاقة في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay)، (ب) تعديل أو تعليق نوع المعاملات أو المبالغ بالريال العماني للمعاملات المسموح بها عند استخدام البطاقة في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay)، (ج) تغيير استحقاق استخدام البطاقة في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) و/أو (د) تغيير عملية التحقق من البطاقة في أي وقت.	23.
24.	If Dhofar Islamic cancels or suspends Your Card due to circumstances including but not limited to fraud or a suspected incident, You will not be allowed to use it through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). Please note that this may be the case even though You may still see the activated symbol for the Card on Your Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay).	إذا قام ظفار الإسلامي بتعليق أو إلغاء بطاقتك نظراً للأسباب التي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر، حادثة احتيال أو اشتباه، فإنه لن يكون بإمكانك استخدام البطاقة في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay)، حتى لو كان رمز البطاقة لا يزال ظاهراً في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay).	24.
25.	Dhofar Islamic may revise these Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms at any time by updating these terms on our website and the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) without notice to You. You are bound by such revisions and should therefore review the current Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) Terms as posted on our website and the	قد يقوم ظفار الإسلامي بتعديل شروط وأحكام تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) في أي وقت من خلال تحديث هذه الشروط في موقعنا الإلكتروني وفي تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) دون إشعارك بذلك. أنت تعد ملزماً بهذه التعديلات ويجب عليك الاطلاع عليها في	25.

	Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) from time to time.	الموقع الإلكتروني وتطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) من وقت لآخر.	
	<b>INTELLECTUAL PROPERTY</b>	<b>الملكية الفكرية</b>	
26.	The copyright of the contents, including patents, trade secrets, trademark, service marks, images, graphics, logos displayed (collectively "intellectual property") are either owned by or licensed to Dhofar Islamic. You do not acquire any ownership to the intellectual property by enrolling or using Your Card through the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). You agree not to (i) use, modify, disseminate, edit, adapt or reproduce such intellectual property; or (ii) challenge their validity or our ownership of or rights to them.	26. حقوق الطبع للمحتويات والتي تتضمن براءة الاختراع، وأسرار المهنة، والعلامة التجارية، وعلامات الخدمة، والصور، والرسوم، والشعارات الظاهرة (ويشار إليهما معاً بـ "الملكية الفكرية") هي إما مملوكة أو مرخصة لظفار الإسلامي. أنت لا تمتلك الحق في امتلاك الملكية الفكرية من خلال التسجيل في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) أو استخدام البطاقة في التطبيق. أنت توافق على (أ) أن لا تقوم باستخدام، أو تعديل، نشر، أو تغيير أو إعادة إنتاج هذه الملكية الفكرية، أو (ب) عدم مناقشة صحة أو ملكية الحقوق.	
	<b>DISCLAIMERS</b>	<b>الإقرار/ إخلاء طرف</b>	
27.	We are not responsible or liable in any manner whatsoever for any fault, delay or failure in using the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) for any transaction to the fullest extent permissible by law. You acknowledge that Your use of the Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay) may be affected, disrupted or terminated for reasons outside of our control. We will not be liable for any claim arising from or related to Your use (or failure to use) of Your Card through Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). We are not responsible for the performance of Dhofar Islamic or any other third parties regarding any arrangement or agreement You enter into with them in relation to Dhofar Islamic. Dhofar Islamic does not provide any third party authorization or application to any third party entity to use Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). The speed and reliability of service of Your internet or mobile connection is dependent solely on Your respective internet and/or mobile service providers and Dhofar Islamic is not responsible for the same.	27. نحن لا نتحمل المسؤولية بأي شكل من الأشكال تجاه أي خطأ أو تأخير أو فشل في استخدام تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) لأي معاملة. أنت تقر بأن استخدامك للبطاقة في التطبيق قد يتأثر أو ينقطع أو يتم إنهائه لأسباب خارجة عن إرادتنا. ونحن لا نتحمل المسؤولية تجاه أي مطالبات ناتجة عن أو بسبب استخدامك (أو فشلك في استخدام) بطاقتك في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay). كما أننا غير مسؤولين عن أداء ظفار الإسلامي أو أي أطراف أخرى تجاه أي ترتيبات أو اتفاقيات قمت بالدخول فيها فيما يتعلق بظفار الإسلامي. ظفار الإسلامي لا يخول أي أطراف ثالثة باستخدام تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay). سرعة ومصداقية خدمة الإنترنت لديك أو جودة اتصال هاتفك النقال بالشبكة يعتمد بشكل مطلق على مزود الخدمة/ شبكة الإنترنت ونحن غير مسؤولون عن ذلك.	
28.	You shall indemnify and keep Us fully indemnified against any loss, damage, liability, cost and expense which Dhofar Islamic may suffer or incur (including	28. أنت تتعهد بتعويض ظفار الإسلامي بشكل كامل تجاه أي خسائر، وأضرار، ومستحقات، وتكاليف ونفقات قد تنشأ أو تنتج عن (بما في	

	legal costs and lawyers' fees) arising out of or in connection with Your enrollment and use of Your Card through the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), including but without limitation, our enforcement of these terms and conditions.	ذلك أتعاب التقاضي وأتعاب المحاماة) أو مرتبطة بتسجيلك واستخدامك للبطاقة في تطبيق ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تطبيق هذه الشروط والأحكام.
29.	You shall ensure that You comply with all applicable laws and not commit or engage in, or encourage, induce, solicit or promote, any conduct that would constitute a criminal offence, give rise to civil liability or otherwise violate any law or regulation in any jurisdiction to which You are subject. We will not be responsible for Your illegal or unauthorized use of the Card or the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay). You agree not to carry out any action or otherwise use any device, software or routine to interfere or attempt to interfere with the proper working of the Card or the Dhofar Islamic (Dhofar Islamic-Pay), including circumventing or attempting to circumvent any user authentication or security measures that have been put in place in this respect. Further, you shall also ensure to comply with the Card Terms & conditions agreed earlier and will not use the card for any non-Shari'ah Compliant activity.	29. يجب عليك التأكد من الالتزام التام بكافة القوانين المطبقة وعدم الاشتراك أو القيام أو الحث أو الترويج لأي فعل من شأنه أن يُعدّ عملاً إجرامياً، أو يترتب عليه رفع دعوى مدنية أو يخالف أي قوانين أو لوائح أي جهة قانونية تخضع لها. ونحن لا نتحمل المسؤولية تجاه قيامك باستخدام بطاقتك في ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) بشكل غير قانوني أو غير مصرّح به. كما أنك توافق على عدم إجراء أي عمل أو استخدام أي أجهزة أو برامج أخرى بخلاف أو محاولة عرقلة عمل البطاقة أو ظفار الإسلامي (Dhofar Islamic-Pay) ، بما في ذلك التحايل أو محاولة التحايل على مصداقية المستخدم أو التدابير الأمنية المتخذة بهذا الصدد. علاوة على ذلك، يجب عليك أيضاً التأكد من الالتزام بشروط وأحكام البطاقة المتفق عليها سابقاً وعدم استخدام البطاقة في أي نشاط غير متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.
	<b>GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION</b>	<b>القانون المطبق وفض النزاعات</b>
30.	These terms and conditions shall be governed by and will be interpreted in accordance with the laws of the Sultanate of Oman to the extent not contradicting with the principles and rules of the Islamic Shari'ah as interpreted by the Bank's Shari'ah Supervisory Board, where the latter shall supersede in the event of contradiction .	30. تخضع هذه الشروط والأحكام ويتم تفسيرها وفقاً للقوانين المطبقة في سلطنة عمان إلى الحد الذي لا يتعارض مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية كما تفسرها هيئة الرقابة الشرعية بالبنك ، حيث يحل محلها في حالة التناقض..
31.	Any disputes arising out of or in relation to these terms and conditions shall be referred to and finally resolved exclusively by the courts of the Sultanate of Oman.	31. تختص المحاكم في سلطنة عمان حصرياً بالبتّ في أي نزاعات تنشأ عن أو تتعلق بهذه الشروط والأحكام، وقرارها بهذا الشأن نافذ وملزم.